

Advanced Printer Driver 6

Manuel de l'imprimante

Avant utilisation

Décrit les informations que les utilisateurs doivent connaître avant d'utiliser ce produit.

Présentation d'APD6

Fournit un aperçu d'APD6.

Procédures d'utilisation

Décrit comment utiliser APD6.

Extraction de fichiers journaux

Décrit les fichiers journaux.

Restrictions

Décrit les restrictions d'utilisation d'APD6.



Avant utilisation

Ce chapitre décrit les informations que les utilisateurs doivent connaître avant d'utiliser EPSON Advanced Printer Driver 6 (ci-après dénommé "APD6").

Packages APD6

APD6 se compose des packages suivants.

- **Package pilote d'imprimante**
Ces packages sont préparés pour chaque modèle d'imprimante TM. L'installation du pilote d'imprimante permet une impression facile à partir des applications logicielles. Les manuels suivants sont fournis.
 - **Manuel d'installation**
Ceci décrit l'installation d'APD6, l'enregistrement de l'imprimante TM et comment installer automatiquement le pilote d'imprimante.
 - **Manuel de l'imprimante (ce manuel)**
Ceci décrit les procédures de réglage et les fonctions d'APD6.
 - **Spécifications de l'imprimante**
Ceci décrit les spécifications du pilote d'imprimante pour chaque modèle d'imprimante TM.
- **Package Status API**
Il s'agit d'un package spécial dans APD6 pour toutes les imprimantes TM. Il doit être installé lors du développement d'applications qui contrôlent les imprimantes TM à l'aide de Status API, lors de la surveillance de l'état d'une imprimante en temps réel, et lorsque APD6 coexiste avec d'autres pilotes Epson. Les manuels suivants sont fournis.
 - **Manuel de StatusAPI**
Ceci décrit comment utiliser Status API pour obtenir l'état d'une imprimante TM à partir d'une application logicielle. Pour les spécifications des API disponibles pour chaque modèle d'imprimante TM, consultez le manuel "Spécification de l'imprimante" contenu dans le package du pilote d'imprimante.
- **Package de programmes d'exemple**
Il s'agit d'un package spécial dans APD6 pour toutes les imprimantes TM. Ceci contient des programmes et des exemples de code pour le développement d'applications d'impression et de contrôle des imprimantes TM. Bien qu'aucun manuel ne soit fourni, il contient des fichiers HTML qui décrivent les programmes.

Télécharger

Pour les clients d'Amérique du Nord, veuillez consulter le site web suivant :

<https://www.epson.com/support/>

Pour les clients d'autres pays, veuillez consulter le site web suivant :

<https://epson.sn>

Signification des symboles

**REMARQUE**

Indique des explications supplémentaires et des informations que vous devez connaître.

Hypothèses utilisées dans ce manuel

- Les écrans de ce manuel utilisent les écrans d'affichage de Windows 10.
- Les éléments des paramètres d'écran peuvent varier en fonction du modèle d'imprimante TM et des paramètres actuels.

Sommaire

| | |
|---|-----------|
| Avant utilisation | 2 |
| ■ Packages APD6 | 2 |
| Télécharger | 2 |
| ■ Signification des symboles..... | 3 |
| ■ Hypothèses utilisées dans ce manuel | 3 |
| ■ Sommaire | 4 |
| Présentation d'APD6..... | 6 |
| ■ Fonctionnalités d'APD6..... | 6 |
| ■ Exemples d'impression | 7 |
| ■ Différences de système d'exploitation..... | 9 |
| Procédures d'utilisation | 10 |
| ■ Ouvrir l'écran Paramètres | 10 |
| ■ Paramètres d'imprimante d'application | 11 |
| ■ Paramètres d'alimentation papier et de coupe..... | 13 |
| Personnalisation de l'alimentation et de la coupe du papier | 14 |
| ■ Paramètres d'opération des périphériques | 16 |
| Procédure de réglage | 16 |
| ■ Papier défini par l'utilisateur..... | 18 |
| ■ Mise en page d'impression..... | 20 |
| Paramètres de la position de début d'impression | 20 |
| Impression avec mise en page de 80 mm de largeur sur du papier de 58 mm de largeur..... | 21 |
| Impression avec les paramètres papier depuis une application..... | 22 |
| Paramètres de réduction du papier..... | 23 |
| Paramètres de quantité d'impression..... | 24 |
| ■ Polices de périphérique | 26 |
| Impression des polices de périphérique dans un environnement Win32..... | 26 |
| Impression des polices de périphérique dans un environnement .NET | 27 |
| Définir un nom d'alias pour une police..... | 29 |
| Création d'une police d'émulation | 31 |
| Fonction de remplacement de police de périphérique..... | 33 |
| ■ Impression du code barres | 35 |
| Paramètres de police du code barres | 35 |
| Impression du code barres | 38 |
| Utilisation des codes-barres dans un environnement .NET..... | 39 |

| | |
|--|----|
| ■ Impression de symboles 2D | 41 |
| Paramètres de police de symbole 2D | 41 |
| Impression de symboles 2D | 44 |
| Utilisation des symboles 2D dans un environnement .NET | 45 |
| Paramètres détaillés des symboles 2D | 47 |
| ■ Envoi de commandes | 49 |
| Utilisation d'une police de Control pour contrôler une imprimante TM | 49 |
| Utilisation d'une police de ControlA pour contrôler une imprimante TM..... | 50 |
| Utilisation de la commande ESC/POS pour contrôler une imprimante TM | 53 |

Extraction de fichiers journaux54

| | |
|---|----|
| ■ Aperçu | 54 |
| ■ Extraction de fichiers journal..... | 54 |
| Dossiers de destination des fichiers journaux | 54 |
| Nom du fichier journal | 54 |
| Affichage des fichiers journaux..... | 54 |
| Exemple d'extraction de journal..... | 55 |

Restrictions56

Annexe58

| | |
|-----------------------|----|
| ■ Remerciements..... | 58 |
| ■ Mises en garde..... | 60 |
| ■ Marques | 60 |

Présentation d'APD6

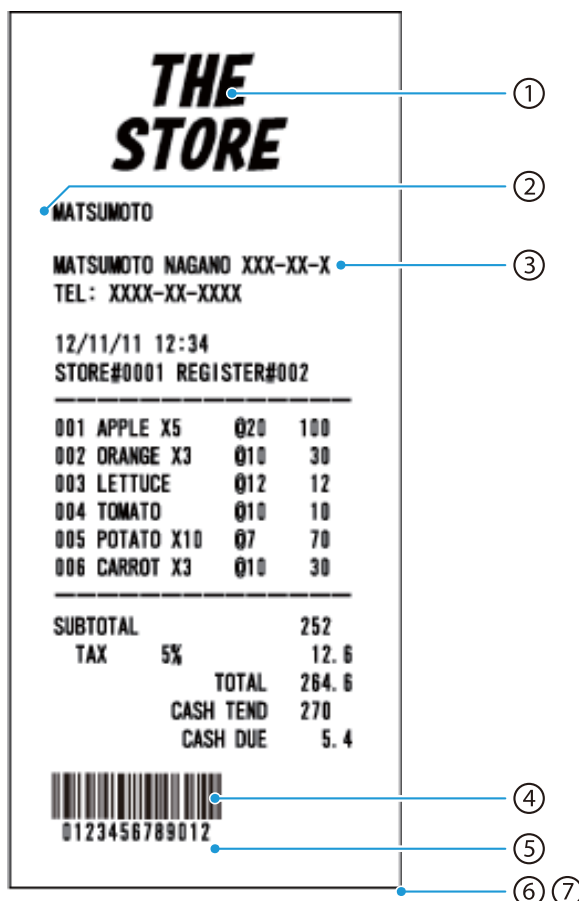
Fonctionnalités d'APD6

EPSON Advanced Printer Driver Version 6 (ci-après dénommé "APD6") est un pilote d'imprimante Windows pour les imprimantes Epson TM. APD6 possède les fonctionnalités suivantes.

- Permet l'impression avec les imprimantes TM à partir d'applications disponibles dans le commerce, de la même manière que les pilotes d'imprimante Windows classiques. ([page 11](#))
- Permet le contrôle du massicot automatique et du tiroir-caisse sans aucune programmation. ([page 13](#), [page 16](#))
- Permet une impression de haute qualité à partir d'applications de codes-barres ([page 38](#)) et de symboles 2D ([page 44](#)) qui correspondent à la résolution de l'imprimante TM.
- Permet l'utilisation à partir d'applications de polices de contrôle ([page 49](#)) et de polices de contrôleA ([page 50](#)) où l'utilisateur a incorporé une commande ESC/POS dans les caractères de contrôle.
- Permet l'utilisation de polices de périphérique dans l'imprimante TM pour l'impression à partir d'applications d'environnement .NET.
- Permet l'impression en polices de périphérique en utilisant APD6 pour convertir le nom de police spécifié dans l'application utilisateur. ([page 29](#))
- Permet d'ajuster les résultats d'impression tout en minimisant les modifications dans les applications utilisateur telles que la taille du texte et les paramètres de police. ([page 31](#))
- Permet l'envoi de la commande ESC/POS pour chaque page au début et à la fin de l'impression sans nécessiter de programmation. ([page 53](#))

Exemples d'impression

L'impression est effectuée en combinant APD6 avec les fonctions de l'imprimante TM. Les exemples et fonctions d'impression sont présentés ci-dessous.



| N° | Fonction | Méthode d'impression |
|----|--------------------------------|---|
| 1 | Impr. Logo | Un utilitaire d'imprimante TM dédié est utilisé pour les réglages de l'imprimante TM. Étant donné que la position et la temporisation d'impression sont définies par l'utilitaire, elles n'ont pas besoin d'être définies dans APD6. |
| 2 | Position de début d'impression | Ceci peut être réglé si vous souhaitez augmenter la marge pour la position de début d'impression. Dans le réglage par défaut, la marge est réglée à la valeur minimale. (page 20) |
| 3 | Police | Ceci n'a pas besoin d'être défini sauf si les polices de périphérique seront utilisées de la même manière que dans les applications disponibles dans le commerce. Ceci est défini lorsqu'une application imprime en utilisant une police de périphérique. (page 29) |
| 4 | Code à barres | Ceci permet l'impression de codes-barres, de QR codes et d'autres symboles 2D à une résolution correspondant à l'imprimante TM. Le code-barres et la police des symboles 2D sont enregistrés dans APD6, et la chaîne de caractères à imprimer est spécifiée depuis l'application et imprimée. (page 35) |

| N° | Fonction | Méthode d'impression |
|----|----------------------|--|
| 5 | Réduction du papier | L'utilitaire dédié à l'imprimante TM est utilisé pour régler l'espacement entre les lignes et l'espacement à l'avant et à l'arrière. Bien que les marges Haut et Bas des données d'impression puissent être définies dans APD6, les marges à l'intérieur des données ne peuvent pas être définies dans APD6. |
| 6 | Tiroir caisse | Ceci est réglé dans APD6. (page 16) |
| 7 | Massicot automatique | Ceci est réglé dans APD6. (page 14) |

Différences de système d'exploitation

Les procédures du système d'exploitation dans ce manuel sont décrites en utilisant Windows 10. Reportez-vous au tableau suivant pour les procédures d'utilisation avec d'autres systèmes d'exploitation.

| Élément | Description |
|-------------------------|--|
| Imprimantes et scanners | <p>Windows 11 [Démarrer] – [Paramètres] – [Bluetooth et périphériques] – [Imprimantes et scanners]</p> <p>Windows 10 [Démarrer] – [Panneau de configuration] – [Matériel et audio] – [Afficher les périphériques et imprimantes]</p> <p>ou [Démarrer] – [Paramètres] – [Périphériques] – [Imprimantes et scanners]</p> <p>Windows 8.1/ Windows 8 [Bureau] – [Paramètres] – [Panneau de configuration] – [Matériel et audio] (ou [Matériel]) – [Afficher les périphériques et imprimantes]</p> <p>Windows 7 [Démarrer] – [Panneau de configuration] – [Matériel et audio] – [Afficher les périphériques et imprimantes]</p> |

Procédures d'utilisation

Ce chapitre décrit les procédures d'utilisation de base pour les fonctions fournies dans APD6.

Ouvrir l'écran Paramètres

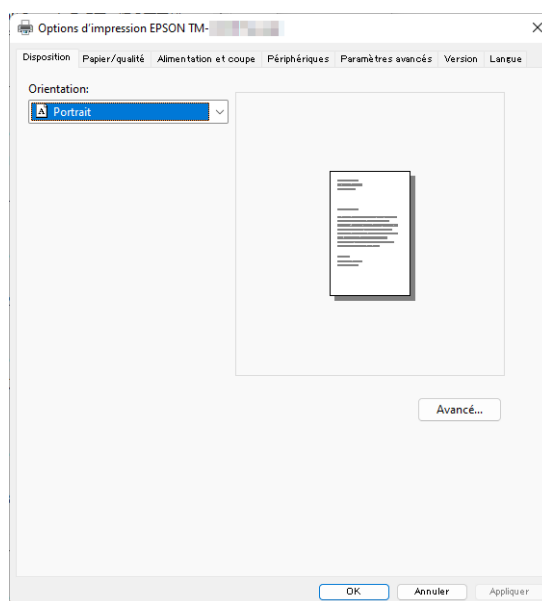
Pour lancer l'écran Paramètres APD6, suivez la procédure suivante.



REMARQUE

Ceci peut aussi être lancé depuis l'écran d'impression de l'application. Pour les détails, consultez le manuel de votre application.

- 1 Sélectionnez [Démarrer] - [Paramètres] - [Bluetooth et périphériques] - [Imprimantes et scanners].**
Les imprimantes et les périphériques enregistrés dans l'ordinateur sont affichés.
- 2 Sélectionnez l'imprimante TM, et cliquez sur [Gérer] - [Propriétés de l'imprimante].**
L'écran [Propriétés] s'affiche.
- 3 Cliquez sur [Préférences].**
L'écran [Options d'impression] s'affiche.



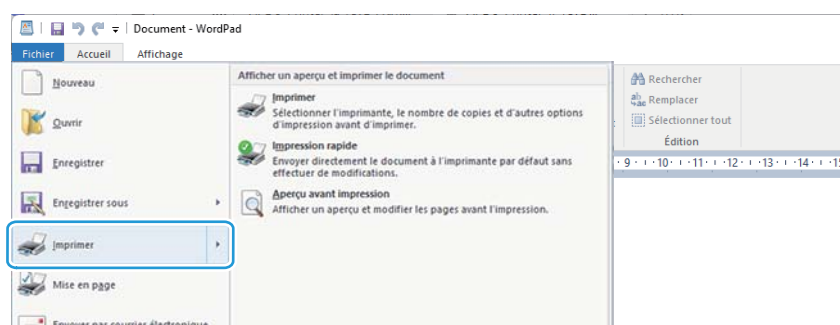
Paramètres d'imprimante d'application

Ceci explique les paramètres initiaux pour l'impression depuis une application Windows vers une imprimante TM.

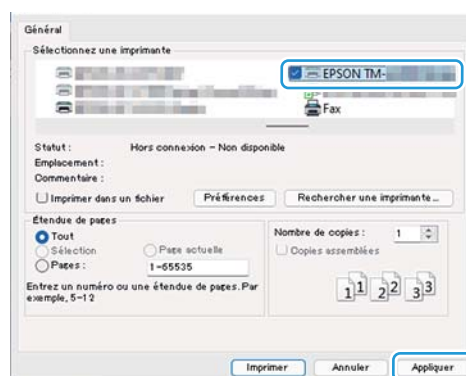
Le modèle d'imprimante TM et le papier sont définis depuis votre application. Cet exemple est expliqué en utilisant WordPad.

Depuis le menu [Démarrer], lancez WordPad en sélectionnant [Tous les programmes] - [Accessoires] - [WordPad].

- 1 Cliquez sur [Fichier] - [Imprimer].**
La boîte de dialogue d'impression est affichée.



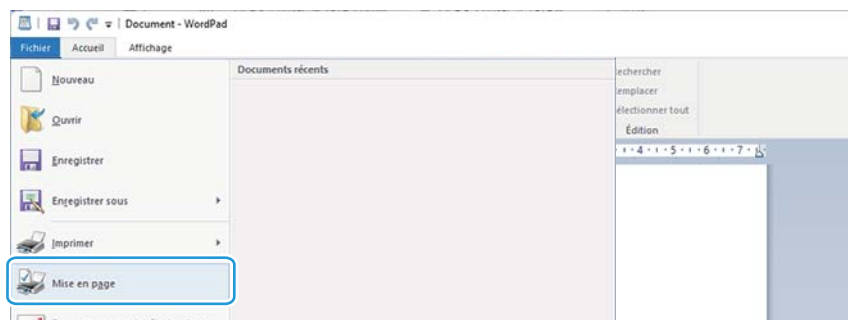
- 2 Sélectionnez l'imprimante qui sera utilisée et cliquez sur [Appliquer].**



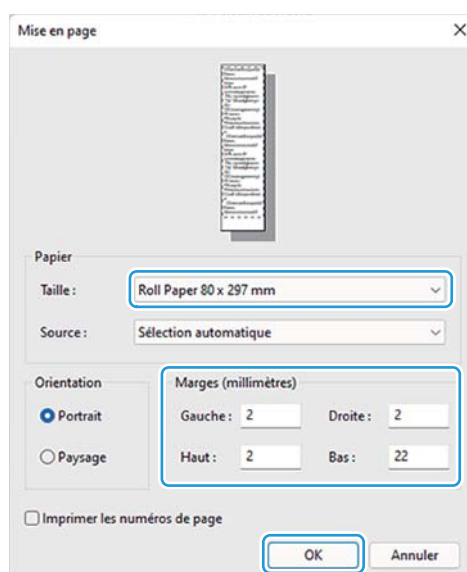
- 3 Cliquez sur [Annuler].**
Cela revient à l'écran WordPad.

4 Cliquez sur [Fichier] - [Mise en page].

La boîte de dialogue Mise en page s'affiche.



5 Définissez le papier et les marges, et cliquez sur [OK].



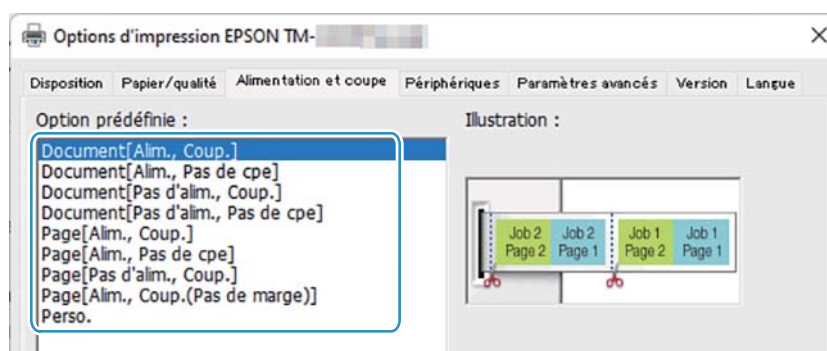
La largeur du papier dans WordPad correspond à la largeur du papier qui a été sélectionnée dans Mise en page.

Paramètres d'alimentation papier et de coupe

Ceci montre comment régler la temporisation de la coupe auto et de l'aliment. papier avant et après l'impression. Utilisez la procédure suivante pour effectuer les paramètres.

- 1** Sélectionnez l'onglet [Alimentation et coupe] depuis Options d'impression.
- 2** Sélectionnez une méthode de coupe et d'alimentation papier parmi les paramètres affichés dans la liste [Option prédéfinie], puis cliquez sur [OK]. Les éléments de réglage peuvent varier selon le modèle de l'imprimante TM.

Sélectionnez en vous référant à l'illustration de l'alimentation et de la coupe du papier affichée dans [Illustration].



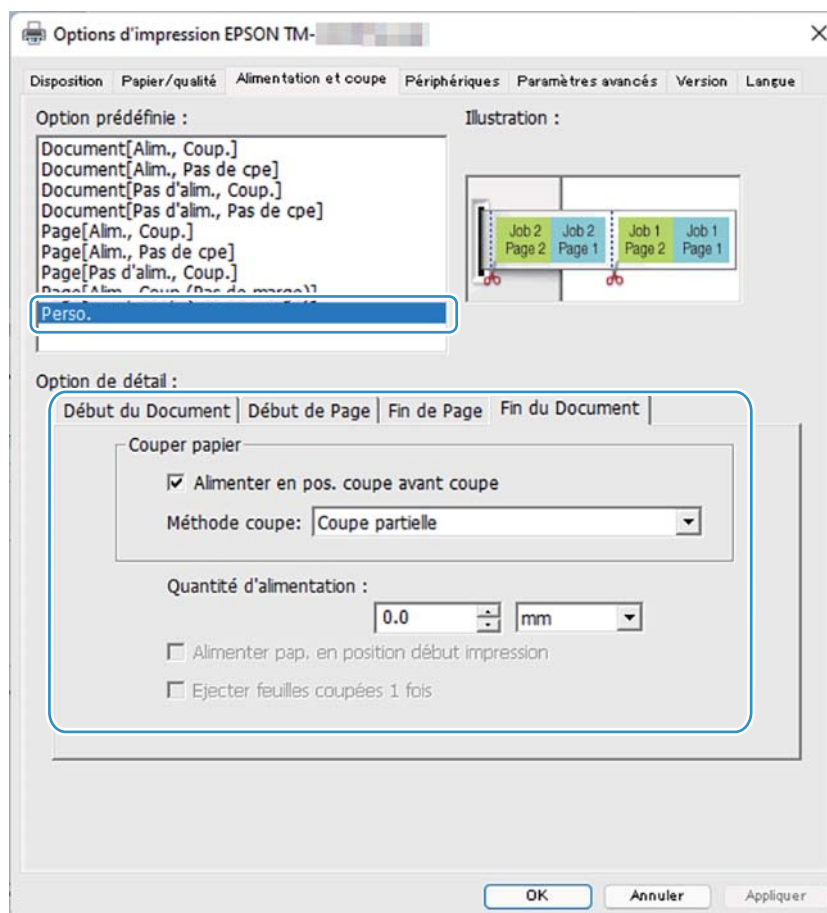
| Élément | Description |
|-------------|--|
| Alim. | Une fois le document imprimé, le papier est alimenté jusqu'à la position de coupe du massicot automatique. |
| Pas d'alim. | Une fois le document imprimé, le papier n'est pas alimenté. Si le papier est coupé dans cet état, les données d'impression peuvent être coupées. |

Personnalisation de l'alimentation et de la coupe du papier

La personnalisation permet d'effectuer des opérations qui ne sont pas prédéfinies, telles que la spécification de la longueur d'alimentation du papier et la modification de la temporisation. Les éléments de réglage peuvent varier selon le modèle de l'imprimante TM.

Utilisez la procédure suivante pour effectuer les paramètres.

1 Sélectionnez " Perso. " dans la liste [Option prédéfinie].



2 Sélectionnez la temporisation à partir de l'onglet [Option de détail :] pour configurer l'opération.

Les paramètres sont décrits dans le tableau suivant.

| Élément | | Description |
|----------------|---|--|
| Temporisation | Début du Document | Lorsque l'impression du document commence |
| | Début de Page | Au début de chaque page du document |
| | Fin de Page | À la fin de chaque page du document |
| | Fin du Document | Lorsque l'impression du document est terminée |
| Fonctionnement | Alimenter en pos. coupe avant coupe | Lorsqu'une case est cochée, le papier est alimenté jusqu'à la position de coupe du massicot automatique. |
| | Méthode coupe | Si " Pas de cpe " est sélectionné, le massicot automatique est désactivé. Ceci spécifie le type de papier. |
| | Quantité d'alimentation | La longueur d'alimentation peut être spécifiée en millimètres. |
| | Alimenter pap. en position début impression | Lorsqu'une case est cochée, le papier est alimenté jusqu'à la position Haut. |
| | Ejecter feuilles coupées 1 fois | Lorsqu'une case est cochée, les feuilles coupées une in unique sont déchargées. |

3 Cliquez sur [OK].

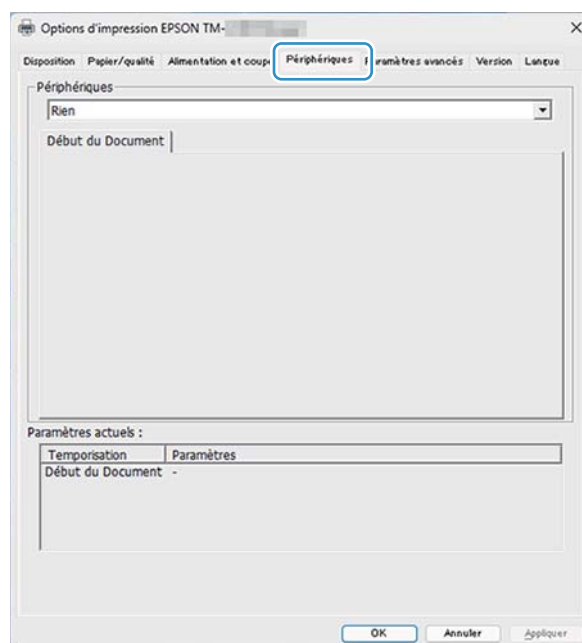
Paramètres d'opération des périphériques

Ceci est utilisé pour définir les opérations des périphériques de l'imprimante TM tels que le tiroir caisse.

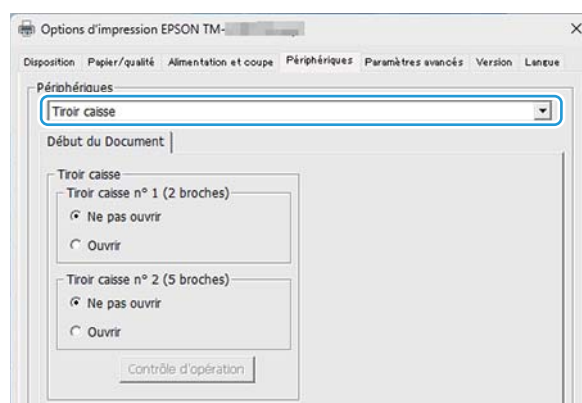
Procédure de réglage

Utilisez la procédure suivante pour effectuer les paramètres.

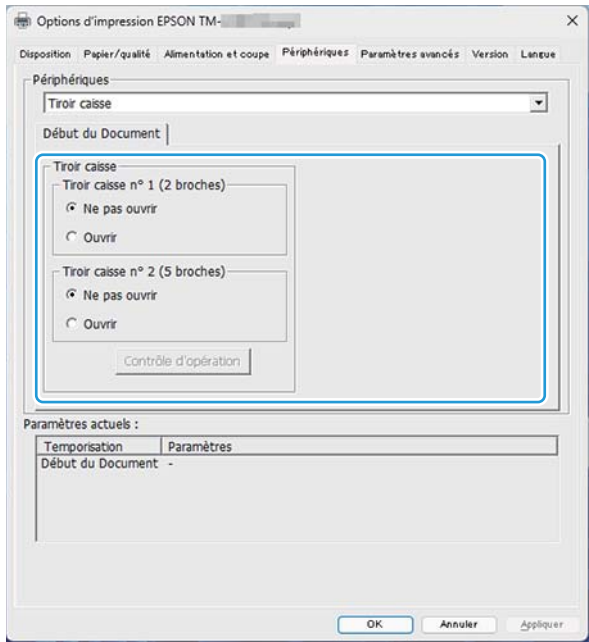
1 Sélectionnez l'onglet [Périphériques] dans Options d'impression.



2 Dans la liste déroulante [Périphériques], sélectionnez la combinaison de périphériques à connecter à l'imprimante TM.



3 Définissez les paramètres des périphériques.
Les paramètres sont décrits dans le tableau suivant.



| Périphérique | Élément de paramétrage | Description |
|--------------------------------|------------------------|--|
| Tiroir caisse n° 1 (2 broches) | Ne pas ouvrir | Le tiroir n° 1 (2 broches) ne s'ouvre pas. |
| | Ouvrir | Le tiroir n° 1 (2 broches) s'ouvre. |
| Tiroir caisse n° 2 (5 broches) | Ne pas ouvrir | Le tiroir n° 2 (5 broches) ne s'ouvre pas. |
| | Ouvrir | Le tiroir n° 2 (5 broches) s'ouvre. |

4 Vérifiez les Informations sous [Paramètres actuels], et cliquez sur [OK].

Papier défini par l'utilisateur

Le papier de format fixe et autres papiers peuvent être imprimés en définissant le papier défini par l'utilisateur. Les données d'impression ne peuvent pas être agrandies ou réduites pour correspondre à la taille du papier de l'imprimante TM.

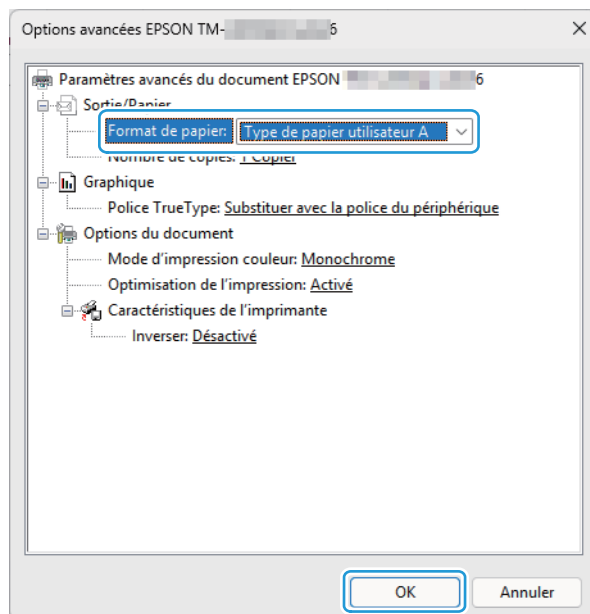
Utilisez la procédure suivante pour enregistrer le papier défini par l'utilisateur.

- 1** Sélectionnez l'onglet [Périphériques] dans Options d'impression, et cliquez sur [Paramètres avancés].
L'APD6 Utility est lancé.
- 2** Sélectionnez [Papier défini par l'utilisateur], et effectuez les paramètres suivants.

| Élément | Description |
|----------------|---|
| Nom du papier | Ceci est le nom du papier défini par l'utilisateur. Ce nom est affiché dans Préférences d'impression - [Mise page]. |
| Type de papier | Définissez soit du papier sans marque noire, soit du papier rouleau avec repères noirs. |
| Unité | Ceci spécifie les unités de réglage de la largeur du papier. |
| Format pap. | Ceci spécifie le format (Largeur, Hauteur) du papier défini par l'utilisateur. |
| Marge | Ceci spécifie la marge (Haut, Bas, Gauche et Droite) du papier définie par l'utilisateur. |

- 3** Cliquez sur [Enregistrer].
Le papier défini par l'utilisateur à l'Étape 2 est enregistré et s'affiche dans [Liste des papiers].
- 4** Fermez l'APD6 Utility et les [Options d'impression].
- 5** L'écran [Options d'impression] s'affiche à nouveau.
- 6** Sélectionnez l'onglet [Mise page], et cliquez sur [Avancé].
Ceci affiche l'écran Paramètres document avancés pour l'imprimante TM.

- 7** Sélectionnez le papier défini par l'utilisateur qui a été enregistré à partir du Format pap., et cliquez sur [OK].



Mise en page d'impression

Paramètres de la position de début d'impression

La position de début d'impression peut être décalée sans apporter de modifications à l'application.

Utilisez la procédure suivante pour définir la position de début d'impression.



REMARQUE

Cette fonction permet de régler les marges et d'ajuster la mise en page de la zone d'impression de l'imprimante TM. Les marges ne peuvent pas être réduites après avoir été définies.

- 1** Sélectionnez l'onglet [Périphériques] dans Options d'impression, et cliquez sur [Paramètres avancés].
L'APD6 Utility est lancé.
- 2** Sélectionnez [Mise page].
- 3** Cochez la case correspondant aux emplacements où la marge sera modifiée, et spécifiez la valeur.

- 4** Cliquez sur [Définir].

Impression avec mise en page de 80 mm de largeur sur du papier de 58 mm de largeur

La mise en page peut être imprimée en format réduit sur du papier de 58 mm de largeur sans apporter de modifications à l'application pour la mise en page d'impression de 80 mm de largeur.



REMARQUE

Cette fonction peut ne pas être prise en charge pour certains modèles d'imprimante TM.

Suivez la procédure ci-dessous pour définir l'impression en format réduit.

1 Sélectionnez l'onglet [Périphériques] dans Options d'impression, et cliquez sur [Paramètres avancés].
L'APD6 Utility est lancé.

2 Sélectionnez [Mise page].

3 Sélectionnez si l'impression en format réduit sera utilisée.

Régler position impr.

☐ Marge haut
0.0 [0.0-11.0]mm

☐ Marge gauche
0.0 [0.0-11.0]mm

Impr. format réduit

☐ Ne pas réduire

☒ Réduire de 80 à 58 mm

Papier non pris en charge

☒ Ajuster et imprimer automatiquement

Définir

4 Cliquez sur [Définir].

Impression avec les paramètres papier depuis une application

APD ajuste automatiquement la mise en page pour permettre l'impression même pour les formats de papier non définis dans APD. Ceci vous permet d'imprimer avec les paramètres de l'application sans utiliser cette fonction.



REMARQUE

Cette fonction peut ne pas être prise en charge pour certains modèles d'imprimante TM.

- 1** Sélectionnez l'onglet [Périphériques] dans Options d'impression, et cliquez sur [Paramètres avancés].
L'APD6 Utility est lancé.
- 2** Sélectionnez [Mise page].
- 3** Décochez la case [Ajuster et imprimer automatiquement] sous Papier non pris en charge. (Une case est cochée dans le réglage par défaut.)

Régler position impr.

☐ Marge haut
0.0 [0.0-11.0]mm

☐ Marge gauche
0.0 [0.0-11.0]mm

Impr. format réduit
☒ Ne pas réduire
☐ Réduire de 80 à 58 mm

Papier non pris en charge
☐ Ajuster et imprimer automatiquement

Définir

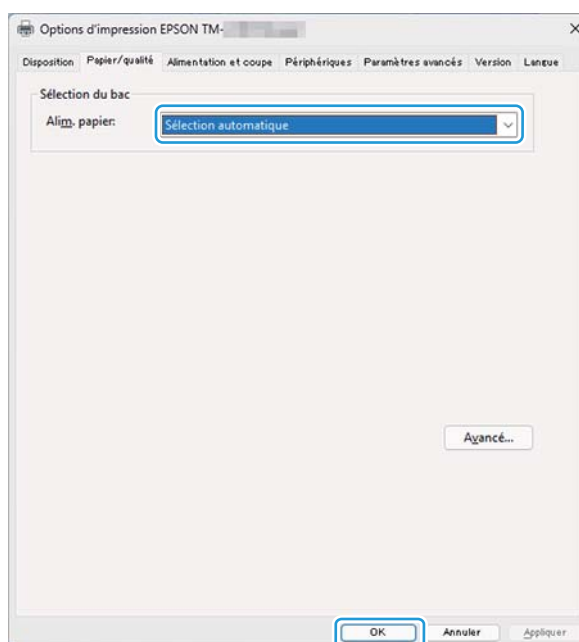
- 4** Cliquez sur [Définir].

Paramètres de réduction du papier

Vous pouvez économiser du papier en réduisant les marges du haut et du bas des reçus. Dans le paramètre par défaut, les marges du haut et du bas sont réduites.

Suivez la procédure ci-dessous pour définir la réduction du papier.

- 1** Sélectionnez l'onglet [Papier/qualité] dans Options d'impression.
- 2** Dans la liste déroulante [Alim. papier], sélectionnez le paramètre.
Une fois la sélection terminée, cliquez sur [OK].



REMARQUE

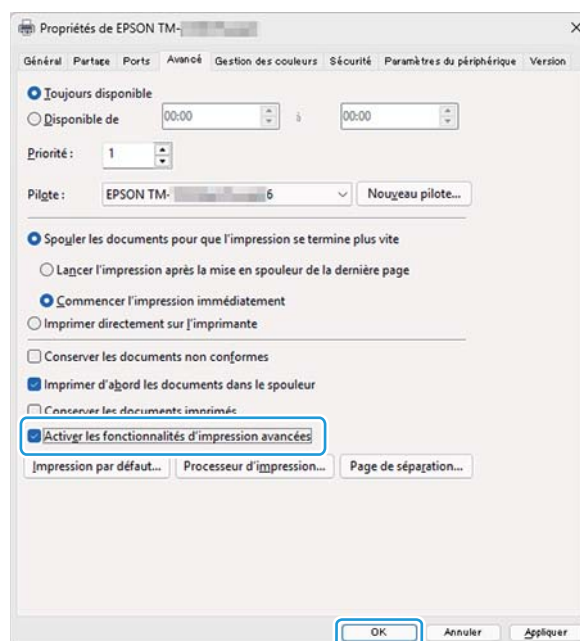
Si [Sélection automatique] est sélectionné, l'emplacement où la marge est réduite correspond au bas du reçu, même s'il est pivoté de 180°.

Paramètres de quantité d'impression

Pour imprimer le même document plusieurs fois, activez les paramètres avancés, et définissez la quantité d'impression.

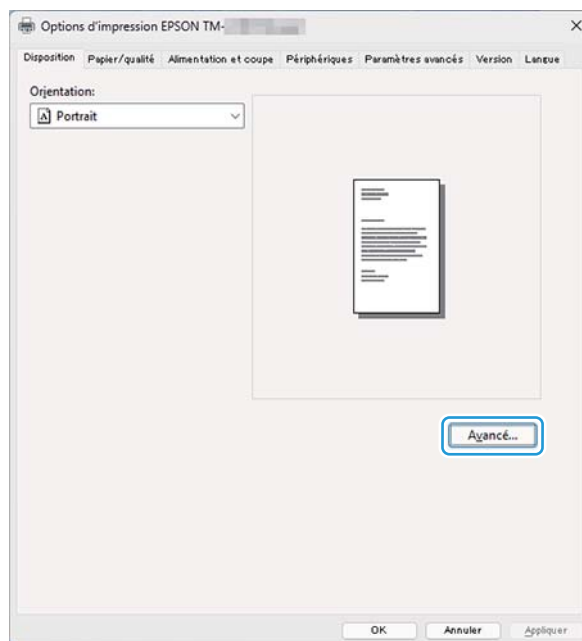
Utilisez la procédure suivante pour définir la quantité d'impression.

- 1** Sélectionnez [Démarrer] - [Périphériques et Imprimantes].
- 2** Cliquez droit sur l'imprimante TM, et sélectionnez [Propriétés de l'imprimante].
- 3** Sélectionnez l'onglet [Avancé].
- 4** Cochez la case [Activer les fonctionnalités d'impression avancées], et cliquez sur [OK].

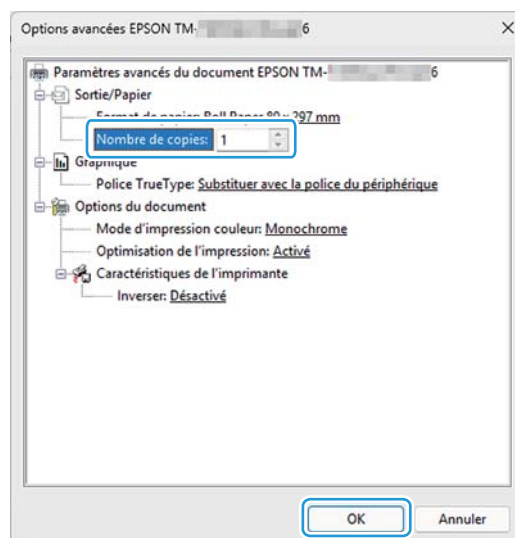


- 5** Sélectionnez l'onglet [Mise page] dans Options d'impression.

6 Cliquez sur [Avancé].



7 Entrez le nombre de copies à imprimer sous Compte de copies, et cliquez sur [OK].



Polices de périphérique

Les polices de périphérique sont un ensemble de polices intégrées à l'imprimante TM.



REMARQUE

- Les polices de périphérique varient en fonction du modèle d'imprimante TM. Pour plus de détails, consultez "Spécification de l'imprimante".
- Pour plus de détails sur le nombre de points des polices de périphérique, consultez le guide de référence technique de l'imprimante TM concernée.

Les polices de périphérique fournissent des polices pour chaque format de caractères. Comme les polices TrueType, le format des caractères est spécifié en sélectionnant une police au lieu de spécifier séparément une taille de points de la police.

Les formats de polices de périphérique disponibles sont présentés dans le tableau suivant.

| Largeur/ Hauteur | Standard | Double (x2) | x4 |
|-----------------------------|-----------------|--------------------|-----------|
| Standard | FontA11 | FontA12 | |
| Double (x2) | FontA21 | FontA22 | FontA24 |
| x4 | | FontA42 | FontA44 |

Standard FontA11
Double hauteur FontA12
Double largeur FontA21
Double hauteur / largeur FontA22

- Impression des polices de périphérique dans un environnement Win32
- Impression des polices de périphérique dans un environnement .NET

Impression des polices de périphérique dans un environnement Win32

Les polices de périphérique peuvent être spécifiées directement dans les applications d'environnement Win32. Suivez la procédure suivante pour l'impression dans les applications.

1 Définissez les éléments suivants dans les données d'impression de l'application.

- Police de périphérique
- Points
- Langue



REMARQUE

Les points spécifiés peuvent varier même avec la même police en fonction du modèle d'imprimante TM. Les points de la police de périphérique peuvent être confirmés en lançant l'APD6 Utility et en sélectionnant la police de périphérique à utiliser parmi les polices dans [Changement de police] - [Remplacement police TrueType].

2 Une fois les paramètres effectués, exécutez l'Impression.

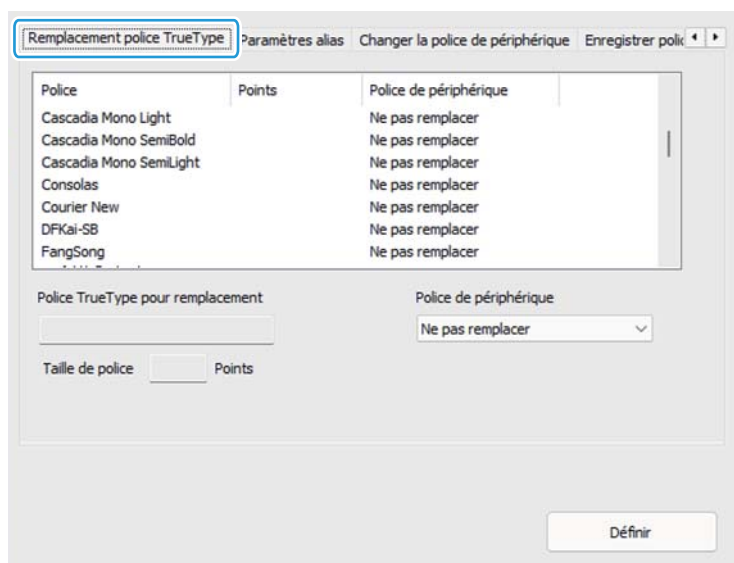
Impression des polices de périphérique dans un environnement .NET

Les polices de périphérique ne peuvent pas être utilisées directement dans les applications d'environnement .NET. La fonction de changement de police dans APD6 peut être utilisée pour activer l'impression en utilisant des polices de périphérique, même à partir d'applications d'environnement .NET.

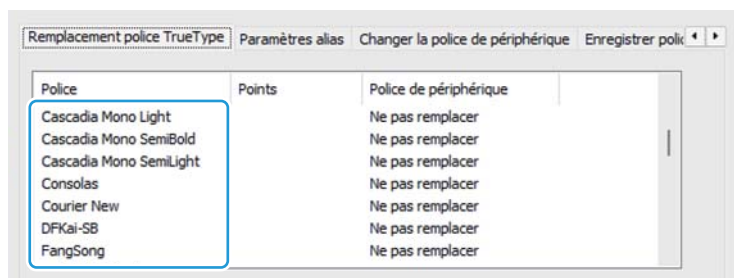
Procédure de réglage

Suivez la procédure suivante pour définir le changement de police.

- 1** Sélectionnez l'onglet [Périphériques] dans Options d'impression, et cliquez sur [Paramètres avancés].
L'APD6 Utility est lancé.
- 2** Sélectionnez [Changement de police].
- 3** Sélectionnez l'onglet [Remplacement police TrueType].
Les Polices TrueType enregistrées sont affichées dans une liste.



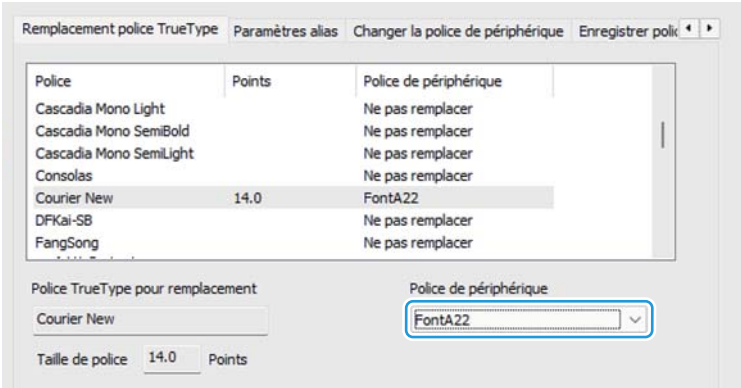
- 4** Dans la liste, sélectionnez une Police TrueType qui sera remplacée.



REMARQUE

La Police TrueType d'origine n'imprimera que la police de périphérique. Pour cette raison, sélectionnez une police TrueType qui n'est pas utilisée dans les applications.

- 5 Spécifiez la police de périphérique qui remplacera la police sélectionnée dans la liste déroulante [Police de périphérique].



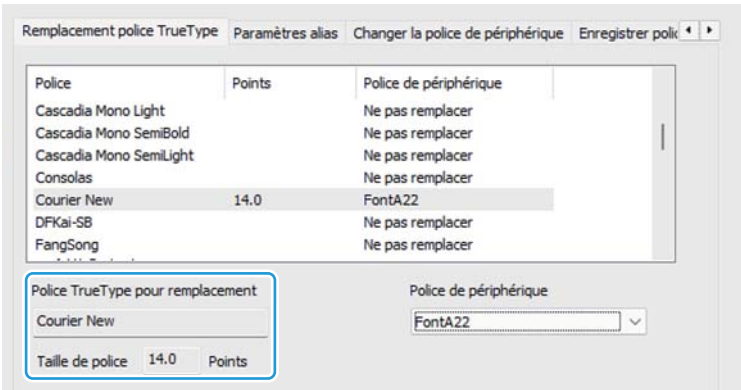
- 6 Cliquez sur [Définir].
Ceci complète le paramètre de changement de police.

Impression

Suivez la procédure suivante pour l'impression dans les applications.

- 1 Saisissez les données d'impression depuis une application. Définissez les éléments suivants dans les données d'impression.

| Élément | Valeur de paramètre |
|---------|--|
| Police | Police TrueType utilisée pour remplacer une police de périphérique (Ceci peut être confirmé à partir de l'écran ci-dessous dans l'APD6 Utility.) |
| Points | Points affichés dans l'écran de paramètre pour la police de périphérique (Ceci peut être confirmé à partir de l'écran ci-dessous dans l'APD6 Utility.) |
| Langue | Occidental |



REMARQUE

Si un paramètre de points autre que ceux de [Taille de police] ci-dessus est utilisé, le résultat d'impression correct peut ne pas être obtenu.

- 2 Une fois les paramètres effectués, exécutez l'impression.

Définir un nom d'alias pour une police

Un nom d'alias peut être défini pour une police de périphérique. Ceci permet d'imprimer en utilisant une police de périphérique sans changer le nom de la police dans l'application.



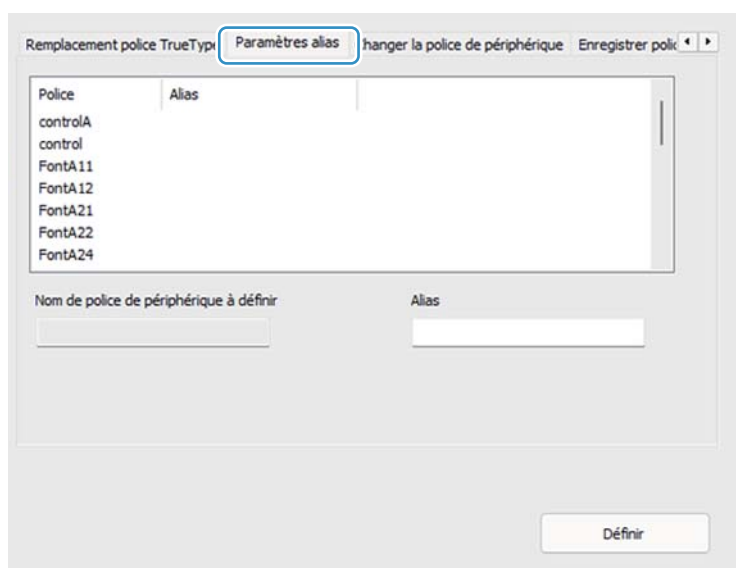
REMARQUE

Les noms d'alias peuvent être spécifiés lors de l'enregistrement des polices pour les polices de codes-barres et les polices de symboles 2D.

Pour plus de détails, consultez "[Paramètres de police du code barres](#)" à la page 35 et "[Paramètres de police de symbole 2D](#)" à la page 41.

Utilisez la procédure suivante pour définir le nom d'alias.

- 1** Sélectionnez l'onglet [Périphériques] dans Options d'impression, et cliquez sur [Paramètres avancés].
L'APD6 Utility est lancé.
- 2** Sélectionnez [Changement de police].
- 3** Sélectionnez l'onglet [Paramètres alias].



- 4** Sélectionnez la police de périphérique à laquelle un nom d'alias sera attribué, et saisissez le nom d'alias dans la zone de texte [Alias].

The screenshot shows a dialog box titled 'Remplacement police TrueType' with four tabs: 'Remplacement police TrueType', 'Paramètres alias' (selected), 'Changer la police de périphérique', and 'Enregistrer poli'. The 'Paramètres alias' tab contains a table with two columns: 'Police' and 'Alias'. The first row is highlighted with a blue border. Below the table, there are two text input fields: 'Nom de police de périphérique à définir' and 'Alias'. The 'Alias' field is also highlighted with a blue border. A 'Définir' button is located at the bottom right of the dialog box.

| Police | Alias |
|----------|----------------------|
| controlA | Police utilisateur A |
| control | |
| FontA11 | |
| FontA12 | |
| FontA21 | |
| FontA22 | |
| FontA24 | |

Nom de police de périphérique à définir: controlA

Alias: Police utilisateur A

Définir

- 5** Cliquez sur [Définir].

Création d'une police d'émulation

La taille de police (unités en points pour la largeur et la hauteur) et le type de police (Police TrueType) peuvent être spécifiés pour correspondre au nombre de colonnes à imprimer.

Utilisez la procédure suivante pour créer une police d'émulation.

- 1** Sélectionnez l'onglet [Périphériques] dans Options d'impression, et cliquez sur [Paramètres avancés].
L'APD6 Utility est lancé.
- 2** Sélectionnez [Changement de police].
- 3** Sélectionnez l'onglet [Enregistrer police d'émulation].

- 4** Saisissez un nom de police dans la zone de texte [Police d'émulation à enregistrer], et spécifiez la taille.

- 5** Sélectionnez une police TrueType à remplacer dans la liste déroulante [Format de police à remplacer], puis cliquez sur [Enregistrer].

The screenshot shows a software window titled 'Enregistrer police d'émulation'. It has three tabs: 'Paramètres alias', 'Changer la police de périphérique', and 'Enregistrer police d'émulation'. The 'Enregistrer police d'émulation' tab is active. Inside the window, there is a large empty table with four columns: 'Nom police', 'Largeur', 'Hauteur', and 'Format de polic...'. Below the table, there are two sections. The left section is titled 'Police d'émulation à enregistrer' and contains a text box with 'PoliceD'émulationUtilisateur01', and two spinners for 'Largeur' (set to 12) and 'Hauteur' (set to 24), both followed by the unit 'Point'. The right section is titled 'Format de police à remplacer' and contains a dropdown menu showing 'OCR'B'. Below the dropdown are two buttons: 'Enregistrer' and 'Supprimer'. At the bottom right of the window is a 'Définir' button. Red rectangles highlight the 'Enregistrer' button and the 'Définir' button.

- 6** Cliquez sur [Définir].

Fonction de remplacement de police de périphérique

Cette fonction remplace une police de périphérique par une police TrueType lors de l'impression. Lorsque la police de périphérique est remplacée, cette fonction imprime en ajustant la police TrueType à la taille des caractères de la police de périphérique afin de minimiser tout déséquilibre dans la mise en page des caractères. Ceci est utile lorsque la mise en page d'impression n'est pas correctement formatée en raison de différences subtiles dans la taille de police.

Utilisez la procédure suivante pour définir le remplacement de police de périphérique.

- 1 Sélectionnez l'onglet [Périphériques] dans Options d'impression, et cliquez sur [Paramètres avancés].**
L'APD6 Utility est lancé.

- 2 Sélectionnez [Changement de police].**

- 3 Sélectionnez l'onglet [Changer la police de périphérique].**

Une liste de polices de périphérique remplaçables s'affiche.



REMARQUE

APD6 affiche une liste de polices à espacement fixe uniquement.

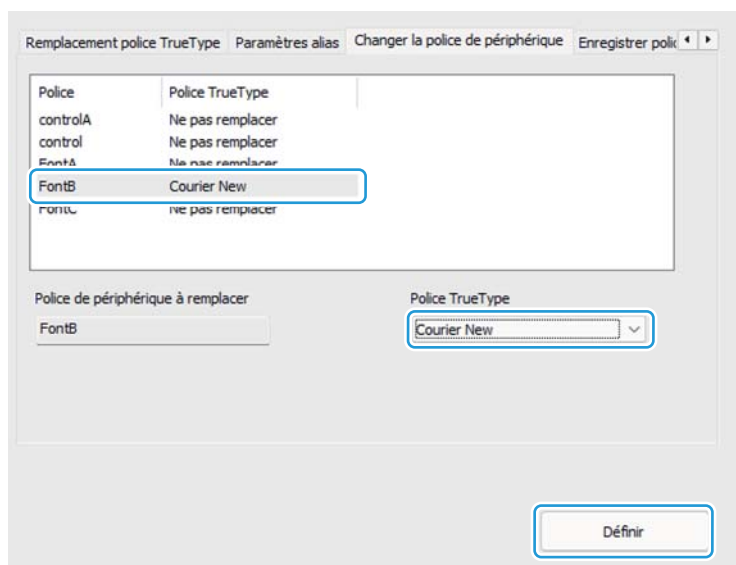
| Police | Police TrueType |
|----------|------------------|
| controlA | Ne pas remplacer |
| control | Ne pas remplacer |
| FontA | Ne pas remplacer |
| FontB | Ne pas remplacer |
| FontC | Ne pas remplacer |

Police de périphérique à remplacer:

Police TrueType:

Définir

- 4** Sélectionnez une police de périphérique à remplacer dans la liste. Spécifiez une police TrueType pour remplacer cette police dans la liste déroulante [Police TrueType].



- 5** Cliquez sur [Définir].

Impression du code barres

Ceci montre comment définir une police de code barres à l'aide d'APD6. Un code-barres peut être imprimé même sans installer d'encodeur de code-barres dans l'application ni préparer de données graphiques pour un code-barres. Ceci permet l'impression de codes-barres avec une précision de lecture élevée par rapport à la définition des données de code-barres dans une application.



REMARQUE

Pour utiliser les codes barres dans un environnement .NET, consultez ["Utilisation des codes-barres dans un environnement .NET" à la page 39.](#)

Paramètres de police du code barres

Ceci montre comment définir une police de code barres à l'aide de l'APD6 Utility.

Utilisez la procédure suivante pour définir la police du code barres.

- 1** Sélectionnez l'onglet [Périphériques] dans Options d'impression, et cliquez sur [Paramètres avancés].
L'APD6 Utility est lancé.
- 2** Sélectionnez [Code-barres].
- 3** Sélectionnez l'un des [Barcode 1] à [Barcode 8] dans Nom de police.



REMARQUE

Tout nom d'alias peut être défini pour la police de code-barres (Barcode 1 à Barcode 8). Pour définir, sélectionnez "Alias" dans la liste déroulante située sous le [Nom police], et définissez le nom d'alias souhaité.

4 Sélectionnez un type de code-barres dans [Type].

5 Pour définir un code-barres de longueur variable, saisissez les données contenant le nombre de colonnes à imprimer dans [Impr. Test].

6 Vérifiez les sections [Taille] et [Aperçu], et configurez les paramètres suivants afin que le code-barres tienne dans le [Format pap.].

| Élément | Description |
|-----------------|--|
| Largeur élément | Ceci spécifie la largeur de l'élément le plus étroit du code-barres. Les unités correspondent aux points minimum de l'imprimante TM. La largeur du code-barres est déterminée par ce paramètre et le nombre de caractères dans le code-barres. Si la largeur du code-barres devient supérieure à la largeur de la zone d'impression du papier, le code-barres peut ne pas être imprimé, ou il peut déborder du papier lors de l'impression. |
| Hauteur élément | Ceci spécifie la hauteur du code-barres. Les unités correspondent aux points minimum de l'imprimante TM. Le nombre de points de la police de code-barres est déterminé par la hauteur de l'élément. |
| Position HRI | Ceci définit si les caractères HRI sont imprimés ou non et leur position. |
| Police HRI | Ceci définit la police des caractères HRI. |
| Composite | Ceci imprime le code-barres pour les symboles composites. |

7 Définissez les options suivantes pour la police de code-barres.

Police HRI
PoliceA

☐ Composite

Format pap. 80mm

Options

Rotation Normal

☐ Ajouter zone calme

☐ Toujours imprimer avec le code barres de l'image

Vitesse d'impression du code barres
Haute vitesse

☐ Mode saisie hex.

Impr. Test 012345678905

Exé. Définir

| Élément | Description |
|--|--|
| Rotation | Ceci définit la direction d'impression des codes-barres. |
| Ajouter zone calme | Lorsqu'une case est cochée ici, cela crée l'espace nécessaire pour la lecture du code-barres sur les côtés droit et gauche du code-barres. |
| Toujours imprimer avec le code barres de l'image | Lorsqu'une case est cochée ici, le code-barres est toujours imprimé sous forme d'image. |
| Vitesse d'impression du code barres | Ceci définit la vitesse d'impression des codes-barres. Définissez une vitesse d'impression plus lente lorsque le code-barres ne peut pas être lu ou lors de la combinaison avec [Rotation]. Sélectionnez la vitesse dans [Haute vitesse] et [Fin] en fonction du type d'imprimante TM. |
| Mode saisie hex. | Lorsqu'une coche est insérée ici, la chaîne de caractères du code-barres est saisie comme un code binaire. |

8 Pour effectuer une impression test du code-barres qui a été défini, saisissez les données du code-barres, puis cliquez sur [Exé.].

Police HRI
PoliceA

☐ Composite

Format pap. 80mm

Options

Rotation Normal

☐ Ajouter zone calme

☐ Toujours imprimer avec le code barres de l'image

Vitesse d'impression du code barres
Haute vitesse

☐ Mode saisie hex.

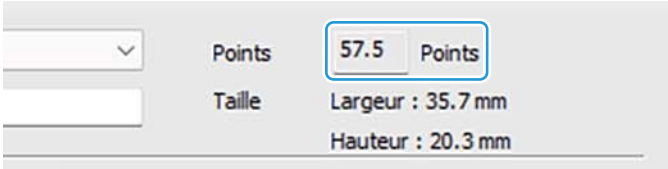
Impr. Test 012345678905

Exé. Définir

9 Cliquez sur [Définir].
La police de code-barres est enregistrée.

Impression du code barres

- 1 Saisissez les données du code-barres dans les données d'impression d'une application. Définissez les éléments suivants dans les données du code-barres.

| Élément | Valeur de paramètre |
|---------|---|
| Police | Police de code-barres (Code-barres 1 à Code-barres 8) |
| Points | Points affichés dans l'écran de paramètre pour la police de code-barres (Points affichés dans la zone rouge de la figure ci-dessous)  |
| Langue | Occidental |

- 2 Une fois les paramètres effectués, exécutez l'impression.



Utilisation des codes-barres dans un environnement .NET

Les polices de code-barres ne peuvent pas être utilisées directement dans les environnements .NET. Dans APD6, les codes-barres peuvent être imprimés dans des environnements .NET en remplaçant la police de code-barres par une police TrueType. La police TrueType remplacée ne peut pas être utilisée pour imprimer des caractères.

Procédure de réglage

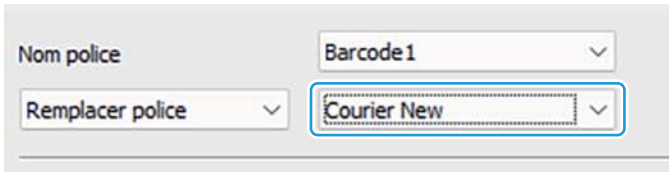
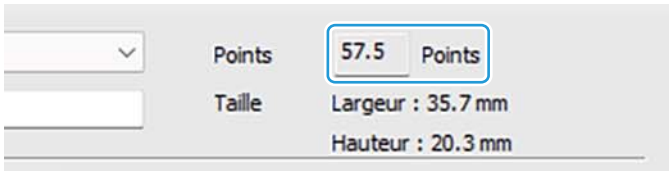
- 1** Avant de commencer, décidez quelle police sera utilisée pour remplacer la police de code-barres.
- 2** Définissez la police de code-barres.
(Voir les étapes 1 à 6 dans "[Paramètres de police du code barres](#)" à la page 35.)
- 3** Sélectionnez "Remplacer police" dans la liste déroulante située sous le [Nom police], puis sélectionnez une police TrueType pour remplacer la police de code-barres dans la liste déroulante à droite.

- 4** Pour effectuer une impression test du code-barres qui a été défini, saisissez les données du code-barres, puis cliquez sur [Exé.].

- 5** Cliquez sur [Définir] pour enregistrer la police de code-barres.

Impression

- 1 Saisissez les données du code-barres dans les données d'impression d'une application. Définissez les éléments suivants dans les données du code-barres.

| Élément | Valeur de paramètre |
|---------|--|
| Police | <p>Police TrueType utilisée pour remplacer la police de code-barres (Ceci peut être confirmé à partir de l'écran ci-dessous dans l'APD6 Utility.)</p>  |
| Points | <p>Points affichés dans l'écran de paramètre pour la police de code-barres (Points affichés dans la zone rouge de la figure ci-dessous)</p>  |
| Langue | Occidental |

- 2 Une fois les paramètres effectués, exécutez l'impression.



Impression de symboles 2D

Ceci montre comment définir la police pour les symboles 2D à l'aide d'APD6. Un symbole 2D peut être imprimé même sans installer un encodeur de symbole 2D dans l'application ou préparer des données graphiques pour un symbole 2D. Ceci permet l'impression de symboles 2D avec une précision de lecture élevée par rapport à la définition des données de symbole 2D dans une application.



REMARQUE

Pour utiliser les polices de symbole 2D dans un environnement .NET, consultez "[Utilisation des symboles 2D dans un environnement .NET](#)" à la page 45.

Paramètres de police de symbole 2D

Ceci montre comment définir la police pour les symboles 2D à l'aide de l'APD6 Utility.

Utilisez la procédure suivante pour définir la police de symbole 2D.

- 1** Sélectionnez l'onglet [Périphériques] dans Options d'impression, et cliquez sur [Paramètres avancés].
L'APD6 Utility est lancé.
- 2** Sélectionnez [Symbole 2D].
- 3** Sélectionnez l'un des [2D-Code 1] à [2D-Code 8] dans Nom de police.



REMARQUE

N'importe quel alias peut être défini pour la police de symbole 2D (2D-Code 1 à 2D-Code 8).
Pour définir, sélectionnez "Alias" dans la liste déroulante située sous le [Nom police], et définissez le nom d'alias souhaité.

4 Sélectionnez un type de symbole 2D dans [Type].

5 Saisissez les données contenant le nombre de colonnes à imprimer dans [Impr. Test].

6 Vérifiez les sections [Taille] et [Aperçu], et configurez les paramètres détaillés afin que le symbole 2D tienne dans [Format pap.].



REMARQUE

Les éléments de paramètre varient en fonction du type de symbole 2D. Pour plus de détails, consultez ["Paramètres détaillés des symboles 2D" à la page 47.](#)

7 Définissez les options suivantes pour la police de symbole 2D.

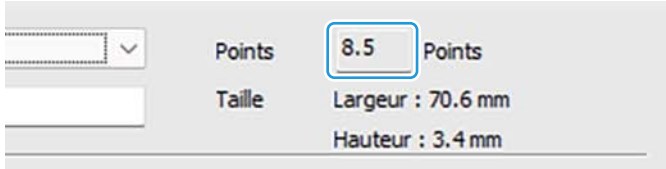
| Élément | Description |
|--|--|
| Rotation | Ceci définit la direction d'impression du symbole 2D. |
| Ajouter zone calme | Lorsqu'une case est cochée ici, cela crée l'espace nécessaire pour la lecture du symbole 2D sur les côtés haut, bas, droit et gauche du symbole 2D. |
| Toujours imprimer avec le code barres de l'image | Lorsqu'une case est cochée ici, le symbole 2D est toujours imprimé sous forme d'image. |
| Vitesse d'impression du code barres | Ceci définit la vitesse d'impression du symbole 2D. Définissez une vitesse d'impression plus lente lorsque le symbole 2D ne peut pas être lu ou lors de la combinaison avec [Rotation]. |
| Mode saisie hex. | Lorsqu'une case est cochée ici, la chaîne de caractères du symbole 2D est saisie comme un code binaire. |

8 Pour faire une impression test du symbole 2D qui a été défini, saisissez les données du symbole 2D, et cliquez sur [Exé.].

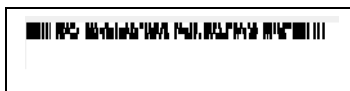
9 Cliquez sur [Définir] pour enregistrer la police de symbole 2D.

Impression de symboles 2D

- 1 Saisissez les données du symbole 2D dans les données d'impression d'une application. Définissez les éléments suivants dans les données du symbole 2D.

| Élément | Valeur de paramètre |
|---------|--|
| Police | Code de symbole 2D (2D-Code 1 à 2D-Code 8) |
| Points | <p>Points affichés dans l'écran de paramètre pour la police de symbole 2D. (Points affichés dans la zone rouge de la figure ci-dessous)</p>  |
| Langue | Occidental |

- 2 Une fois les paramètres effectués, exécutez l'impression.



Utilisation des symboles 2D dans un environnement .NET

Les polices de symbole 2D ne peuvent pas être utilisées dans les environnements .NET. Dans APD6, les symboles 2D peuvent être imprimés dans des environnements .NET en utilisant la fonction de changement de police pour remplacer la police de symbole 2D par une police TrueType (occidentale).

Procédure de réglage

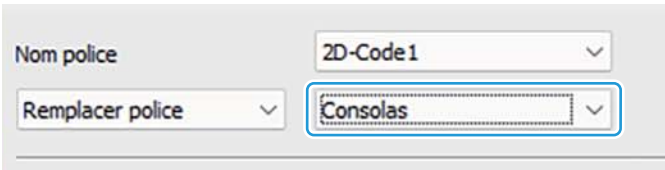
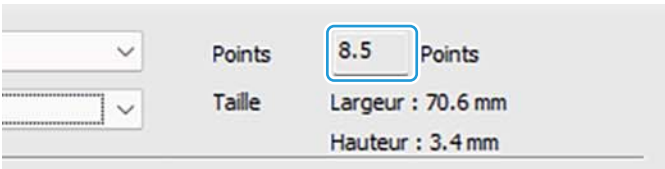
- 1** Avant le début, décidez quelle police sera utilisée pour remplacer la police de symbole 2D.
- 2** Définir une police de symbole 2D.
(Voir les étapes 1 à 6 dans ["Paramètres de police de symbole 2D" à la page 41.](#))
- 3** Sélectionnez "Remplacer police" dans la liste déroulante située sous le [Nom police], et sélectionnez une police TrueType pour remplacer la police de symbole 2D dans la liste déroulante de droite.

- 4** Pour faire une impression test du symbole 2D qui a été défini, saisissez les données du symbole 2D, et cliquez sur [Exé.].

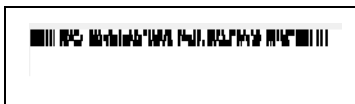
- 5** Cliquez sur [Définir] pour enregistrer la police de symbole 2D.

Impression

- 1 Saisissez les données du symbole 2D dans les données d'impression d'une application. Définissez les éléments suivants dans les données du symbole 2D.

| Élément | Valeur de paramètre |
|---------|---|
| Police | <p>Police TrueType utilisée pour remplacer le code de symbole 2D (Ceci peut être confirmé à partir de l'écran ci-dessous dans l'APD6 Utility.)</p>  |
| Points | <p>Points affichés dans l'écran de paramètre pour la police de symbole 2D. (Points affichés dans la zone rouge de la figure ci-dessous)</p>  |
| Langue | Occidental |

- 2 Une fois les paramètres effectués, exécutez l'impression.



Paramètres détaillés des symboles 2D

| Symbole 2D | Élément | Description |
|--------------------------------------|---------------------------|---|
| PDF417 | Colonnes | Définit le nombre de colonnes pour le PDF417 qui est imprimé. |
| | Étapes | Définit le nombre d'étapes pour le PDF417 qui sera imprimé. |
| | Largeur module | Définit la largeur de la cellule (module) PDF417 qui est imprimée. |
| | Hauteur module | Définit la hauteur de la cellule (module) PDF417 qui est imprimée. |
| | Niveau correction erreurs | Définit le niveau correction d'erreurs (0 à 8) du PDF417. Définissez un niveau supérieur lorsque la taille des données du symbole 2D est grande. |
| | PDF simple | Définit le symbole 2D sur PDF simple. |
| QR Code | Modèle | Spécifie le modèle de QR code (modèle 1, modèle 2). |
| | Largeur module | Définit la largeur de la cellule (module) du modèle de QR code qui est imprimé. |
| | Version | Spécifie la version du QR code. |
| | Niveau correction erreurs | Définit le niveau de correction d'erreurs (niveau L, niveau M, niveau Q et niveau H) du QR code. |
| | Caractères | Indique le nombre approximatif de caractères pouvant être utilisés dans un QR code. |
| MaxiCode | Mode | Spécifie le mode MaxiCode (2 à 6). Pour sélectionner "Mode 2" ou "Mode 3", cochez la case [Mode saisie hex.]. |
| GS1 DataBar Stacked | Largeur module | Définit la cellule (module) du modèle GS1 DataBar Stacked qui est imprimée. |
| | Composite | Imprime le symbole 2D pour un symbole composite. |
| GS1 DataBar Stacked Omni-directional | Largeur module | Définit la cellule (module) du modèle GS1 DataBar Stacked Omni-directional qui sera imprimée. |
| | Composite | Imprime le symbole 2D pour un symbole composite. |
| GS1 DataBar Expanded Stacked | Largeur module | Définit la cellule (module) du Modèle GS1 DataBar Expanded Stacked qui sera imprimée. |
| | Largeur maximale | Définit la largeur maximale de la cellule (module) du modèle GS1 DataBar Expanded Stacked qui sera imprimée. |
| | Composite | Imprime le symbole 2D pour un symbole composite. |

| Symbole 2D | Élément | Description |
|-------------|---------------------------|--|
| Aztec Code | Type symbole | Sélectionne le type de Aztec Code (mode Pleine gamme ou mode Compact). |
| | Largeur module | Définit la taille de la cellule (module) du Aztec Code. |
| | Niveau correction erreurs | Définit le niveau de correction d'erreurs du Aztec Code. Des valeurs plus élevées entraînent des taux de reproduction plus élevés. |
| | Nombre de couches | Spécifie le nombre de couches pour l'Aztec Code. |
| Data Matrix | Type symbole | Spécifie le type de symbole (carré ou rectangle). |
| | Largeur module | Définit la taille de la cellule (module) de la Data Matrix. |
| | Nbre de cellules | Spécifie la taille du symbole. |

Envoi de commandes

APD6 peut contrôler une imprimante TM en envoyant des commandes.

Les commandes sont envoyées en utilisant les méthodes suivantes.

- Utilisation d'une police de control pour contrôler une imprimante TM ([page 49](#))
- Utilisation d'une police de controlA pour contrôler une imprimante TM ([page 50](#))
- Utilisation de la commande ESC/POS pour contrôler une imprimante TM ([page 53](#))

Utilisation d'une police de Control pour contrôler une imprimante TM

Une police de control est une police où les commandes de contrôle d'une imprimante TM sont incorporées dans des caractères de contrôle spécifiques. Les données d'impression de l'application contiennent les caractères de contrôle de la police de control, et lorsque ces caractères de contrôle sont spécifiés pendant l'impression, ils permettent de contrôler l'imprimante TM.



REMARQUE

La police de control varie en fonction du modèle d'imprimante TM. Pour plus de détails, consultez "Spécification de l'imprimante".

Utilisation de la police de Control

- 1 Spécifiez une police de Control pour contrôler l'imprimante TM dans les données d'impression de l'application.
- 2 Définissez les éléments suivants pour les caractères de contrôle spécifiés.

| Élément | Valeur de paramètre |
|---------|---------------------|
| Police | control |
| Points | 1 |
| Langue | Occidental |

- 3 Exécutez l'impression.

Les commandes définies par la police de Control sont envoyées pour effectuer le contrôle de l'imprimante TM.

Utilisation d'une police de ControlA pour contrôler une imprimante TM

Une police de ControlA est une police où une commande ESC/POS est définie pour les caractères de contrôle sélectionnés par l'utilisateur. Lorsque le caractère de contrôle de la police de ControlA est spécifié dans les données d'impression et imprimé, la commande ESC/POS est exécutée.

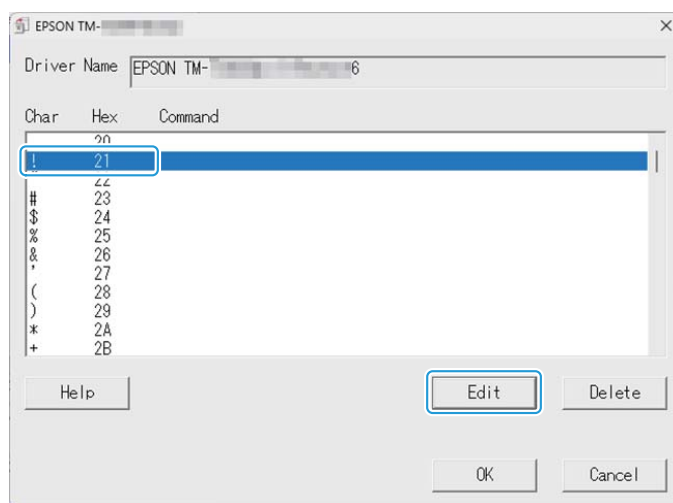
Paramètres de police de ControlA

- 1** Sélectionnez l'onglet [Périphériques] dans Options d'impression, et cliquez sur [Paramètres avancés].
L'APD6 Utility est lancé.
- 2** Sélectionnez [Envoyer commande].
- 3** Cliquez sur [Modifier].

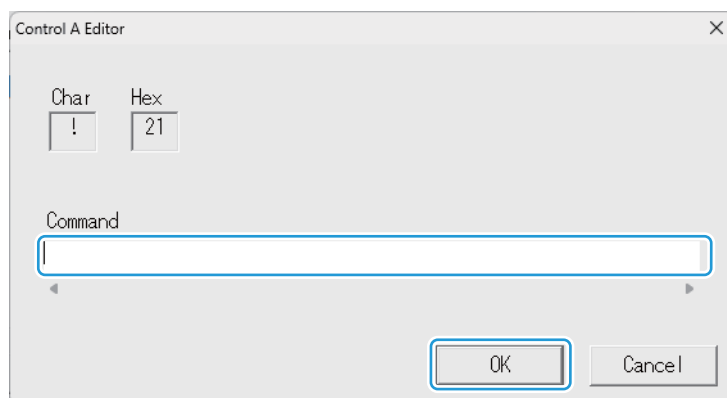
L'écran de paramètre de police de contrôle s'affiche.

4 Sélectionnez un caractère défini comme appartenant à la police de ControlA, puis cliquez sur [Edit].

Dans cet exemple, le caractère "!" est défini comme appartenant à la police de ControlA.



5 L'éditeur Control A est Ouvert. Entrez la commande ESC/POS au format hexadécimal dans la zone de texte [Command]. Une fois la saisie terminée, cliquez sur [OK].



6 Cela revient à l'écran Utilitaire. Cliquez sur [OK].

7 Cela revient à l'écran de l'APD6 Utility. Cliquez sur [Définir].

La commande ESC/POS est définie au caractère "!".

Utilisation de la police de ControlA

1 Saisissez un caractère de contrôle à utiliser comme police de ControlA dans les données d'impression de l'application.

2 Définissez les éléments suivants pour les caractères de contrôle spécifiés.

Dans cet exemple, le caractère "!" est défini.

| Élément | Valeur de paramètre |
|---------|---------------------|
| Police | controlA |
| Points | 1 |
| Langue | Occidental |

3 Exécutez l'impression.

Les commandes définies par la police ControlA sont envoyées pour effectuer le contrôle de l'imprimante TM.

Utilisation de la commande ESC/POS pour contrôler une imprimante TM

Une commande ESC/POS peut être envoyée au début ou à la fin de l'impression pour contrôler une imprimante TM. Ces paramètres sont affichés ci-dessous.

- 1** Sélectionnez l'onglet [Périphériques] dans Options d'impression, et cliquez sur [Paramètres avancés].
L'APD6 Utility est lancé.
- 2** Sélectionnez [Envoyer commande].
- 3** Cochez la case Temporisation au moment où la commande sera envoyée, et saisissez la commande ESC/POS au format hexadécimal dans la zone de texte.

- 4** Cliquez sur [Définir].
- 5** Exécutez l'impression.
Les commandes qui ont été définies sont envoyées pour effectuer le contrôle de l'imprimante TM.

Extraction de fichiers journaux

Ce chapitre décrit comment extraire les fichiers journaux et en lire le contenu.

Aperçu

Les fichiers journaux sont créés en traçant les échanges entre l'application et APD6. Un fichier journal est utilisé pour enregistrer les données obtenues et d'autres Informations.

Extraction de fichiers journal

Dossiers de destination des fichiers journaux

- Windows 11/Windows 10/Windows 8.1/Windows 8
C:\ProgramData\epson\devicecontrollog
- Windows 7/Windows Vista :
C:\ProgramData\EPSON\devicecontrollog
- Windows XP :
C:\Documents and Settings\All Users\Application Data\EPSON\devicecontrollog

Nom du fichier journal

- Nom du fichier
stdCompressed_date_and_time.zip (Exemple : std20130301160755.zip)

Affichage des fichiers journaux

Un enregistrement dans un fichier journal est présenté dans le format suivant.

Format

Date,Time,Process ID:Thread ID,Source hierarchy name,Arbitrary message,Binary data

| | | |
|-------------------------|-------------------------------|---|
| [Date d'extraction] | [ID processus : ID thread] | [Message arbitraire] |
| 2019/01/15,15:07:14.644 | 00000acc:000015d8,API,-> | :BiOpenMonPrinter,00000002,EPSON TM-TXX Receipt,X. X0. 0. 0 |
| [Heure de l'extraction] | [Nom de la hiérarchie source] | |



REMARQUE

- Le message arbitraire dans le journal est affiché dans un format basé sur les éléments du journal.
Pour plus de détails, consultez "[Messages arbitraires](#)" à la page 55.
- Les données binaires sont des données d'impression, et elles peuvent être ignorées dans certains cas.

Messages arbitraires

Le message arbitraire dans le journal est affiché dans un format basé sur les éléments du journal.

| Élément | Description |
|--------------------|--|
| Appel de fonction | Ceci est affiché lorsqu'une fonction publique de chaque module est appelée. Format : ->,Handle_value,,Function_name,Parameter_1,Parameter_2,... |
| Retour de fonction | Ceci est affiché lorsqu'un processus revient d'une fonction publique de chaque module. Format : <-,Handle_value,Return_value,Function_name,Parameter_1,Parameter_2,... |

Exemple d'extraction de journal

```

2013/03/01,15:07:14.644,00000acc:000015d8,API,-> :BiOpenMonPrinter,00000002,EPSON TM-T88V Receipt,5. 00. 0. 0
2013/03/01,15:07:16.535,00000acc:000015d8,API,
    <- ESDPRT001:BiOpenMonPrinter,00000002,EPSON TM-T88V Receipt,<00000001>
2013/03/01,15:07:25.363,00000acc:000015d8,API,-> ESDPRT001:BiGetStatus,00000001,00000000
2013/03/01,15:07:25.363,00000acc:000015d8,API,<- ESDPRT001:BiGetStatus,00000001,00000004,<00000000>
2013/03/01,15:07:32.301,00000acc:000015d8,API,-> ESDPRT001:BiSetStatusBackFunction,00000001,00409130
2013/03/01,15:07:32.301,00000acc:000015d8,API,<- ESDPRT001:BiSetStatusBackFunction,00000001,00409130,<00000000>
2013/03/01,15:07:32.301,00000acc:000015a8,API,-> ESDPRT001:CallbackStatus,00000001,00000004
2013/03/01,15:07:32.332,00000acc:000015a8,API,<- ESDPRT001:CallbackStatus,00000001,00000004,<0000000000000000>
2013/03/01,15:07:46.333,000010c8:0000104c,SPL,
    -> TmLmStartDocPort(00000001, EPSON TM-T88V Receipt, 2, 1, {Test PageTest Page,,(null)})
2013/03/01,15:07:46.380,000010c8:0000104c,SPL,-- LM::UpdatePrinterStatus(EPSON TM-T88V Receipt, 00000400)
2013/03/01,15:07:46.380,000010c8:0000104c,SPL,<- TmLmStartDocPort(00000001) <TRUE>
2013/03/01,15:07:48.395,000010c8:00000760,SPL,-> TmLmWritePort(00000001, 0A3A0000, 51619, 02EBF48C)
2013/03/01,15:07:48.395,000010c8:00000760,SPL,<- TmLmWritePort(00000001, 51619) <TRUE>
2013/03/01,15:07:48.395,000010c8:00000760,SPL,-> TmLmEndDocPort(00000001)
2013/03/01,15:07:48.395,000010c8:00000760,SPL,<- TmLmEndDocPort(00000001) <TRUE>
2013/03/01,15:07:50.708,000010c8:00001420,SPL,-- LM::UpdatePrinterStatus(EPSON TM-T88V Receipt, 00000000)
2013/03/01,15:07:50.786,00000acc:000015a8,API,-> ESDPRT001:CallbackStatus,00000001,00000006
2013/03/01,15:07:50.786,00000acc:000015a8,API,<- ESDPRT001:CallbackStatus,00000001,00000006,<0000000000000000>
2013/03/01,15:07:50.786,00000acc:000015a8,API,-> ESDPRT001:CallbackStatus,00000001,00000004
2013/03/01,15:07:50.786,00000acc:000015a8,API,<- ESDPRT001:CallbackStatus,00000001,00000004,<0000000000000000>
2013/03/01,15:08:12.849,00000acc:000015d8,API,-> ESDPRT001:BiCancelStatusBack,00000001
2013/03/01,15:08:12.849,00000acc:000015d8,API,<- ESDPRT001:BiCancelStatusBack,00000001,<00000000>
2013/03/01,15:08:18.881,00000acc:000015d8,API,-> ESDPRT001:BiCloseMonPrinter,00000001
2013/03/01,15:08:19.037,00000acc:000015d8,API,<- :BiCloseMonPrinter,00000001,<00000000>

```

Restrictions

Ce chapitre décrit les restrictions relatives à APD6.

Environnement et paramètres du SE

- Lors de la connexion d'une imprimante TM avec une interface série sous Windows 7, l'impression peut ne pas s'effectuer correctement pour certaines combinaisons d'ordinateurs et d'imprimantes TM. Dans de tels cas, l'impression peut être effectuée en désactivant le FIFO dans les paramètres avancés du port COM de Windows.
- Lors de l'utilisation d'une connexion série, lorsque le système d'exploitation sort d'un état de veille ou d'hibernation, l'imprimante peut afficher "??".
- Lors de l'impression d'une police de périphérique dans Microsoft Word, les paramètres suivants sont requis. Depuis le bouton Office, accédez à [Options Word] - [Avancé] - [Options de compatibilité pour], sélectionnez "Microsoft Word 6.0/95" ou "Perso." dans [Mettre en page ce document comme s'il avait été créé dans], et cochez la case "Utiliser les mesures de l'imprimante pour mettre en page le document" dans [Options de mise en page].
- Si un port Bluetooth apparié (port COM virtuel) est directement spécifié comme port de la file d'attente d'impression, l'impression pourrait ne pas se poursuivre jusqu'à la fin. Reportez-vous à "Changement du port de connexion" dans le "Manuel d'installation" pour spécifier le port utilisé par APD6.

Restrictions dans les environnements où les ports sont redirigés depuis le serveur (Environnements tels que Services Terminal et Bureau à distance)

Les polices de périphériques de l'Imprimante TM ne peuvent pas être utilisées dans EasyPrint. La fonction de changement de police et les autres fonctions utilisées dans APD6 ne sont pas disponibles.

Impression

- Les données d'impression qui se trouvent en dehors de la zone d'impression ne sont pas imprimées.
- Lors de l'impression sur papier reçu, un espace blanc apparaît en haut du papier, supérieur à la valeur définie pour la marge supérieure. Ceci est dû à la séparation entre la position de coupe du papier (massicot automatique) et la position d'impression (tête d'impression), la distance entre elles entraînant une marge supplémentaire.
- Les polices de périphérique ne peuvent pas être utilisées en impression pivotée ou condensée. Utilisez les polices Windows.
- Si une Police de périphérique et des données graphiques (Police Windows, lignes tracées, etc.) sont définies sur la même ligne, le résultat de l'impression peut être mal aligné.
- L'alignement au centre ou à gauche à l'aide de polices de contrôle ne peut pas être utilisé avec l'impression graphique.
- [Page de séparation] dans le pilote d'imprimante [Avancé] n'est pas disponible.
- Dans certaines applications, plusieurs options de taille de police de périphérique sont affichées. Cependant, la police de périphérique est toujours imprimée dans une taille fixe, quelle que soit la taille sélectionnée.

- Dans certaines applications, les paramètres d'impression tels que " Assembler " et " Orientation " configurés côté application peuvent différer des paramètres APD6. Dans de tels cas, les paramètres côté application prennent la priorité. Cependant, il n'est pas possible d'Imprimer au-delà des capacités de l'imprimante. (Par exemple, impression en mode paysage utilisant une police de périphérique)
- Même si vous spécifiez l'italique dans les données d'impression pour une police de périphérique, il ne s'appliquera pas à l'impression.
- Lorsque vous imprimez un code barres de petite largeur à l'aide d'une imprimante TM à haute résolution, tous les caractères HRI peuvent ne pas être imprimés. Dans de tels cas, spécifiez une PoliceB à largeur réduite pour les caractères HRI.

Annexe

Remerciements

This utility incorporates compression code from the Info-ZIP group.

This is version 2009-Jan-02 of the Info-ZIP license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely and a copy at <http://www.info-zip.org/pub/infozip/license.html>.

Copyright (c) 1990-2009 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the above disclaimer and the following restrictions:

1. Redistributions of source code (in whole or in part) must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables and libraries) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. Additional documentation is not needed for executables where a command line license option provides these and a note regarding this option is in the executable's startup banner. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.
3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, versions with modified or added functionality, and dynamic, shared, or static library versions not from Info-ZIP--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source or, if binaries, compiled from the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip," "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or the Info-ZIP URL(s), such as to imply Info-ZIP will provide support for the altered versions.
4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," and "MacZip" for its own source and binary releases.

Windows Template Library

This application uses the Microsoft Windows Template Library (WTL).

IJG JPEG Library

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

Mises en garde

- Aucune partie de ce document ne peut être reproduite, stockée dans un système documentaire ou transmise sous quelque forme ou de quelque manière que ce soit, électronique, mécanique, par photocopie, enregistrement ou autre, sans l'accord préalable écrit de Seiko Epson Corporation.
- Le contenu du présent document peut être modifié sans notification. Veuillez nous contacter pour les dernières informations.
- Toutes les précautions ont été prises lors de la préparation du présent document. Seiko Epson Corporation ne peut cependant être tenue responsable en cas d'erreurs ou d'omissions.
- Il en va de même pour les dommages résultant de l'utilisation des informations incluses dans le présent manuel.
- Ni Seiko Epson Corporation ni ses filiales ne pourront être tenues responsables vis à vis de l'acheteur de ce produit ou de tiers en cas de dommages, pertes, frais ou dépenses subis par l'acheteur ou des tiers du fait d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'un abus d'utilisation de ce produit ou de modifications, de réparations ou d'altérations non autorisées apportées à ce produit ou (à l'exclusion des États-Unis) de l'absence de respect strict des instructions d'utilisation et de maintenance de Seiko Epson Corporation.
- Seiko Epson Corporation ne pourra être tenue responsable des dommages ou problèmes survenus suite à l'utilisation de produits optionnels ou consommables autres que ceux désignés par Seiko Epson Corporation comme étant des Produits d'origine EPSON ou des Produits approuvés par EPSON.

Marques

Microsoft® et Windows® sont des marques déposées du groupe de sociétés Microsoft.

La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Seiko Epson Corporation s'effectue sous licence.

Toutes les autres marques commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs et sont utilisées à des fins d'identification uniquement.

Système de commande ESC/POS

EPSON ESC/POS est un système de commande d'imprimante POS propriétaire qui comprend des commandes brevetées ou en instance de brevet. ESC/POS est compatible avec la plupart des imprimantes et écrans POS EPSON.

ESC/POS est conçu pour réduire la charge de traitement de l'ordinateur hôte dans un environnement POS. Il comprend un ensemble de commandes très performantes et efficaces, et offre également la flexibilité de procéder facilement à de futures mises à niveau.

©Seiko Epson Corporation 2025